



In uno dei luoghi più suggestivi della costa toscana, l'Hotel Baia d'Argento si affaccia sul litorale settentrionale dell'Argentario, a due chilometri da Porto Santo Stefano. Situato su una delle più belle insenature della Costa d'Argento l'albergo si ispira ad uno stile che coniuga l'eleganza dell'ambiente alla funzionalità del servizio, sapendo rinnovare nel tempo il comfort e la qualità dei servizi.

Gli ospiti sapranno trovare comodità e riservatezza negli ampi spazi interni, oltre alla tranquillità ispirata dalla meravigliosa cornice paesaggistica in cui l'hotel è immerso. Gli odori e i sapori della cucina mediterranea del ristorante interno contribuiranno a rendere familiare l'accoglienza della struttura.

Deliziosa e variegata è anche la colazione a buffet servita nell'elegante sala interna o sulla splendida terrazza con vista sul mar Tirreno.

Nestled in one of the most suggestive places of the Tuscan coast, Baia d'Argento Hotel faces the northern shoreline of Argentario, two kilometres from Porto Santo Stefano.

Located in one of the most beautiful inlet of Costa d'Argento, the hotel is inspired by a style that combines the elegance of the environment to efficient service, being able to re-propose comfort and service quality over time.

The guests will find comfort and privacy in the spacious indoor areas, in addition to tranquillity instilled by the marvellous landscape setting in which the hotel is immersed. he scents and flavours of the Mediterranean cuisine of the on-site restaurant confer a sense of familiarity to the facility.

The buffet breakfast served in the elegant indoor hall or on the beautiful terrace overlooking the Tyrrhenian Sea, is delicious and well assorted.

Nei mesi estivi, l'arenile di fronte permetterà agli ospiti di poter godere delle acque cristalline. to enjoy the crystalline waters.

During summer months, the sandy shore in front of the facility will allow the guests

## LSERVIZI THE AMENITIES

In poche parole e qualche numero:

21 CAMERE VISTA MARE CON BALCONCINO E POSSIBILITÀ DEL TERZO LETTO

15 CAMERE VISTA COLLINA 2 SUITE VISTA MARE E POSSIBILITÀ DI DUE

LETTI AGGIUNTI i junior suite vista mare e possibilità

IN CAMERA: MINIBAR, TV CON SKY. CLIMATIZZAZIONE, CASSAFORTE.

PRODOTTI DA BAGNO PERSONALIZZATI,

RADIO, BAGNO CON DOCCIA

PARCHEGGIO SEMPRE DISPONIBILE, SEMPRE GRATUITO

COLAZIONE A BUFFET

WIFI GRATIS IN TUTTA LA STRUTTURA SPIAGGIA CON LETTINI, OMBRELLONI

E TELI MARE

RISTORANTE CON SALA INTERNA E INFO POINT TERRAZZA, ANCHE PER CERIMONIE

RECEPTION 24 ORE SU 24

INFO POINT / INTERNET POINT

In a few words and numbers:

4 PIANI 4 STOREYS

21 SEA-VIEW ROOMS WITH BALCONY

AND THIRD BED OPTION

15 HILL-VIEW ROOMS

2 SEA-VIEW SUITES AND TWO ADDITIONAL

BEDS OPTION

I SEA-VIEW JUNIOR SUITE AND TWO

ADDITIONAL BEDS OPTION

DI DUE LETTI AGGIUNTI INSIDE THE ROOMS: MINIBAR, TV WITH SKY, AIR

CONDITIONER, SAFE, PERSONALISED TOILETRIES,

RADIO, BATHROOM WITH SHOWER

PARKING ALWAYS AVAILABLE AND FREE OF CHARGE

BUFFET BREAKFAST

FREE WI-FI THROUGHOUT THE STRUCTURE

BEACH WITH SUN BEDS, BEACH UMBRELLAS

AND BEACH TOWELS

RESTAURANT WITH INDOOR HALL AND TERRACE,

ALSO FOR CEREMONIES

24/7 RECEPTION

INTERNET POINT





Il promontorio dell'Argentario è un luogo unico al mondo: una verdeggiante isola "agganciata" alle coste della Maremma Toscana grazie a due tomboli naturali (Giannella e Feniglia) e ad una diga artificiale che lo collega all'istmo su cui sorge Orbetello nel bel mezzo dell'omonima laguna.

Ma è grazie al clima favorevole ed alle acque incontaminate che lo circondano, che l'Argentario è uno dei luoghi più attraenti e più amati per chi vuol vivere il mare nelle sue varie forme.

Si può preferire navigare sopra la cresta dell'onda noleggiando wind-surf, barche a vela, a motore, oppure semplicemente prendendo il traghetto per fare un'escursione all'isola del Giglio e Giannutri. Oppure si può scegliere di andare sott'acqua, effettuando immersioni alla scoperta della colorata vita sottomarina dei fondali ricchi di conchiglie e coralli.

E poi c'è il territorio, per lo più coperto da una fitta vegetazione tipica della macchia mediterranea, e in parte plasmato dalla mano dell'uomo, grazie alle testimonianze storiche delle antiche torri e fortezze costruite a difesa delle incursioni barbaresche, e grazie ai due borghi marittimi di Porto Santo Stefano e Porto Ercole.

## IL TERRITORIO: L'ARGENTARIO E LE SUE SPIAGGE / THE TERRITORY: ARGENTARIO AND ITS BEACHES

The Argentario promontory is a unique place in the world: a lush island "attached" to the coasts of the Tuscan Maremma through two natural tombolos (Giannella and Feniglia) and an artificial dam that connects it to the isthmus on which Orbetello rises, amidst the homonymous lagoon.

Thanks to the mild climate and pristine waters that surround it, Argentario is one of the most attractive and appreciated destinations for those who wish to enjoy the sea in different ways.

It is possible to sail on the crest of the wave, by renting wind-surfs, sailing boats, motor boats, or simply by taking the ferry for an excursion at the islands of Giglio and Giannutri. It is also possible to go underwater, by taking diving excursions at the discovery of the colourful underwater life, typical of the seabeds rich of shells and corals.

Moreover, there is the territory, mostly covered by dense vegetation typical of the Mediterranean maquis, and partly shaped by human hands, as witnessed by the ancient towers and fortresses built as defence against barbarian invasions, and the two sea villages of Porto Santo Stefano and Porto Ercole.

Un'altra delle caratteristiche naturali che fa dell'Argentario un posto inimitabile è la costa, sempre diversa e tutta da scoprire. Costeggiare il promontorio significa ammirare tutta una serie di calette, anche molto nascoste, grotte, isolotti e spiagge a volte accessibili solo dal mare e quindi quasi mai affollate. Un grande vantaggio che l'Argentario offre è quello di poter scegliere la baia in base alle condizioni meteo: per prima cosa è consigliabile osservare da che parte tira il vento, e poi optare per la costa sud nel caso di venti battenti da nord o la costa nord nel caso di venti battenti da sud. Se vi intendete poco di venti, chiedete consiglio ai vecchi lupi di mare che sicuramente incontrerete nei pressi del porto:

## LE SPIAGGE / THE BEACHES

The coast is another natural peculiarity that makes Argentario an unparalleled place, always different and to be discovered. Alongside the promontory, it is possible to admire a series of coves, some very private, caves, islets and beaches, some of which accessible only from the sea, therefore fairly isolated. Argentario offers the great advantage to be able to choose the bay according to weather conditions: first of all, it is recommended to observe the wind direction and then choose the southern coast in case of winds blowing from north, or the northern coast in case of winds blowing from south. If you are not familiar with winds, ask for advice to the old sailors who will certainly meet near the port: they will definitely give you a good tip.



**Giannella:** è il tombolo settentrionale che collega l'Argentario alla Maremma. Si trovano stabilimenti balneari e diversi chilometri di spiaggia libera, oltre che numerosi bar e ristoranti in riva al mare. È una spiaggia sabbiosa molto indicata per gli sport velici ed alle sue spalle è presente una stretta e lunga pineta. Accessi al mare e parcheggi dalla strada S. P. 36.

It is the northern tombolo that connects Argentario to Maremma. It is characterised by bathing facilities and many kilometres of public beach, in addition to numerous bars and restaurants along the seashore. It is a sandy beach, ideal for fast sports, featuring a narrow and long pine forest immediately behind. Sea accesses and parking lots from road S. P. 36.

**Feniglia**: è il tombolo a sud dell'Argentario e vi si accede prima di arrivare a Porto Ercole. Anche qui sono presenti alcuni stabilimenti balneari, bar e ristoranti e molti chilometri di spiaggia libera. Alla spalle si estende la rigogliosa pineta "riserva forestale di protezione Duna Feniglia", percorribile a piedi o in bici. E' una passeggiata molto piacevole dove non è difficile incontrare numerosi daini.

It is the southern tombolo of Argentario, reached before arriving to Porto Ercole. It is also characterised by a few bathing facilities, bars and restaurants, and many kilometres of public beach. The luxuriant "Duna Feniglia protected" pine forest extends behind, which can be visited on foot or on the bicycle. It is an extremely pleasant walk during which it is easy to spot numerous deers.

**Bionda**: dall'hotel si raggiunge in 200 metri attraverso una strada pedonale. Piccola ma suggestiva spiaggia di ciottoli difesa da una barriera di scogli.

It is located 200 metres from the hotel, walking along a pedestrian road. Small but suggestive pebble beach, protected by rocks.



**Le Viste**: l'accesso è subito dopo

di fronte il caratteristico Isolotto.

Spiaggia in parte libera ed in parte occupata

da uno stabilimento balneare. Esposta a sud e

l'abitato di Porto Ercole

**Cala Grande:** perfettamente visibile dalla strada panoramica, è la cala più frequentata dalle imbarcazioni che ormeggiano nei porti dell'Argentario. Il sentiero che conduce alle prima delle tre spiagge è lungo circa un chilometro e si trova all'altezza del km3+950 ed attraversa la suggestiva macchia di lecci ad alto fusto. Il percorso non è troppo impegnativo ma non adatto a tutti. Ottimo luogo per fare snorkeling e rilassanti nuotate.

Cala del Gesso: è una delle più belle. Si raggiunge percorrendo la strada panoramica fino al km 5+900; sulla destra si trova l'uscita per via dei Pionieri, da percorrere per qualche centinaio di metri, alla fine della discesa, dove lasciare l'auto e attraversare un cancello con passaggio pedonale. Da qui si percorre l'accesso pedonale che conduce, in 700 metri alla spiaggia. La fatica del percorso è ampiamente ricompensata dalla bellezza di questa insenatura: la spiaggia è fatta da piccolissimi ciottoli e si trova di fronte all'isolotto dell'Argentariola. Sulla scogliera di destra sono visibili i resti di un'antica torre di avvistamento spagnola del XVI secolo.

**Mar morto**: il sentiero che conduce al mare è abbastanza lungo e si raggiunge dopo aver superato di 4,3 km località Maddalena. Il nome della cala deriva dalla sua barriera rocciosa che impedisce alle onde di raggiungere direttamente la riva, formando così delle piscine naturali al cui interno l'acqua risulta sempre calma e permette una balneazione in totale relax.

Perfectly visible from the panoramic road, it is cove most frequented by boats mooring in Argentario's ports. The path that leads to the first of the three beaches is long approximately one kilometre, is located at km3+950 and crosses the suggestive maquis of mature holm oaks. The itinerary is not that strenuous, however it is not suitable for everybody. Excellent place for snorkelling and to enjoy relaxing swims.

It is one of the nicest. It can be reached by travelling along the panoramic road until km 5+900; the exit to via dei Pionieri is on the right, travel this road for a few hundred metres until the end of the slope, where you can park the car and cross a pedestrian gate. At this point, walk along the pedestrian path that leads to the beach 700 metres away. The fatigue of the route is widely recompensated by the beauty of this inlet: the beach consists of very fine pebbles, facing the islet of Argentarola. The ruins of an ancient Spanish lookout tower dating back to the 16th century can be seen on the right cliff.

The path that leads to the sea is fairly long and can be reached after passing Maddalena, 4.3 km away. The name of the cove derives from its rocky coastline that prevents waives to reach the shore directly, thus forming natural pools inside of which water is always calm, thus permitting relaxing swims.



Delimitata dai tomboli di Giannella e Feniglia, la laguna è un ambiente di particolare importanza, sia per la flora che per la fauna, essendo una tappa di molte specie migratorie (fenicotteri, aironi, falco pescatore, ecc.). Ed è infatti il sito di una oasi WWF che la interessa per 800 ettari. Nell'oasi si trovano numerose postazioni per l'osservazione degli uccelli, lungo 3 itinerari, ed un centro di educazione ambientale all'interno di un antico casale spagnolo del 1600. Ma è anche una risorsa fondamentale per il mercato ittico locale. Anche nei dintorni di Orbetello troviamo caratteristici luoghi ricchi anche di storia.

A sud si può visitare la località di Ansedonia, un moderno e rinomato centro di villeggiatura che, nello stesso tempo, riveste una grande importanza archeologica. Nel suo territorio sono stati rinvenuti resti archeologici della città di Cosa, importante colonia romana del III secolo a.C.. Sulla riva del mare si trovano la cosiddetta "Tagliata Etrusca", un canale aperto nel vivo della roccia, e, nelle immediate vicinanze lo Spacco della Regina, una profonda caverna dove è possibile addentrarsi e trovarsi in un suggestivo e misterioso luogo dall'atmosfera mitologica.

Andando verso nord, invece, troviamo il porto di Talamone, un pittoresco e solitario borgo marinaro, raccolto su un promontorio roccioso intorno ad un'antica rocca del XV sec. e da cui si godono suggestivi scorci panoramici sulla costa e sulle isole.

Delimited by the tombolos of Giannella and Feniglia, the lagoon is a very important place in terms of flora and fauna, representing the stop of many migratory species (flamingos, herons, ospreys, etc.). Indeed, it is the site of a WWF oasis expanding for 800 hectares. The oasis features many birdwatching points along 3 itineraries, and an environmental education centre located inside an ancient Spanish farmhouse dating back to the 17th century. It is also an important resource for the local fish market.

Typical places rich of historical heritage can be found also in Orbetello's suburbs.

Ansedonia is located to the south, a modern and famous tourist town that is also important from an archaeological point of view. Archaeological ruins of the city of Cosa were found in its territory, an important Roman colony dating back to the 3rd century B.C. The so called "Tagliata Etrusca" can be found on the seashore, a channel cut in the rock, and nearby, Spacco della Regina, a deep cave that can be visited at the discovery of a suggestive and mysterious place surrounded by a mythological atmosphere.

To the north instead, there is Talamone port, a picturesque and isolated sea village, rising on a rocky promontory around an ancient 15th century fortress, from which it is possible to enjoy a suggestive panoramic view on the coast and islands.

Il paese è oggi un'apprezzata località balneare, anche per gli amanti degli sport velici, ed anche per gli amanti della natura perché è qui uno degli ingressi al parco della Maremma. È un Parco Regionale, che si estende per 9800 ettari da Principina a Mare (comune di Grosseto) fino appunto a Talamone, lungo la linea costiera, delimitato verso l'entroterra dalla via Aurelia. Comprende al suo interno i Monti dell'Uccellina coperti da una fitta macchia mediterranea e la zona paludosa della foce dell'Ombrone, che ospita importanti colonie di uccelli palustri.

Vari sono gli ecosistemi naturali che si alternano e che ospitano le tante specie di fauna selvatica: dai piccoli e grandi mammiferi agli uccelli migratori, dai cavalli ai bovini di razza maremmana. E altrettanto vari gli itinerari che si possono fare, talvolta anche in notturna ed in base alle stagioni, partendo dal centro visite di Alberese. Oltre alle stupende coste, suggeriamo di visitare l'entroterra, dove gli splendidi paesaggi di dolci colline coronate di paesini medievali, fanno della Toscana uno dei luoghi più belli d'Italia e del mondo.

Today the town is a popular bathing destination, also for those who love fast sports and those who are fond of nature, since one of the entrances of the Natural Park of Maremma is located in this town. It is a Regional Park that extends for 9800 hectares, from Principina a Mare (municipality of Grosseto) to Talamone, along the coastline, bordered by via Aurelia, on the inland side. Monti dell'Uccellina are located inside of it, which are covered by a dense Mediterranean maquis and the marsh area at the mouth of the Ombrone river, which hosts important colonies of marsh birds.

There are various natural ecosystems that alternate and are characterised by many species of wild fauna: from small and large mammals to migratory birds, Maremma breed horses and cattle. There are also many itineraries also available at night and seasonal, departing from the tour centre of Alberese. In addition to the marvellous coasts, we suggest visiting the inland, where marvellous landscapes characterised by gentle hills dotted by Medieval villages make Tuscany one of the most beautiful places in Italy and worldwide.



Un primo esempio è Capalbio che svetta, con la torre merlata della rocca aldobrandesca, su un colle boscoso circondato dalla campagna maremmana. Il borgo, apprezzato da un pubblico VIP, è anche rinomato per l'aspetto enogastronomico grazie ai suoi vini e a piatti a base di cacciagione e cinghiale in particolare. Poco distante, in località Garavicchio non si può perdere il Giardino dei Tarocchi di Niki de Saint Phalle. Sempre a proposito di vini, allontanandoci ancor di più dal mare, troviamo Scansano, un meraviglioso borgo di origine etrusca, oggi famoso per il Morellino, vino rosso DOCG tra i più conosciuti. Così come lo è il territorio di Magliano in Toscana, caratterizzato com'è da distese di viti, ma anche olivi.

Proseguendo sulla strada Maremmana, troviamo le "città del Tufo", borghi medievali fortificati che si ergono su un area tufacea: Sorano; Sovana e le sue necropoli; Pitigliano, che ci regala una suggestiva veduta sia dalle sue mura che sulla strada che conduce ad esso. Quest'ultimo borgo è anche famoso per la "Piccola Gerusalemme", la comunità ebraica che dal Quattrocento si è insediata in Maremma: la cucina kasher e la Sinagoga sono i segni più rilevanti di questa convivenza lunga e felice.



An example is Capalbio which rises on a wooded hill surrounded by Maremma countryside, with the embattled tower of Aldobrandesca fortress. The village, appreciated by celebrities, is also famous for the wine and food selection thanks to its fine wines and particular game and boar dishes. The Tarot Garden of Niki de Saint Phalle, located nearby in Garavicchio, is a "must-see" attraction.

Always in relation to wines, moving away from the sea, we find Scansano, a marvellous Etrurian village, famous nowadays for Morellino, one of the most renowned DOCG red wines. Equally famous is Magliano in Toscana, characterised by vineyards as well as olive trees.

Continuing along Maremma road, we find the "tuff cities", fortified Medieval villages that rise on a tufaceous area: Sorano; Sovana and its necropolis; Pitigliano, which offers a suggestive view from its walls and also from the accessing road. The latter village is also famous for the "Small Jerusalem", the Hebrew community that settled in Maremma since the 15th century: the kasher cuisine and Synagogue are the most distinctive signs of this long and happy cohabitation.



A Saturnia è d'obbligo immergersi nelle acque sulfuree: ce ne sono di pubbliche e di private in questa cittadina definita la "capitale delle terme". Da non dimenticare, poi, la vivace Grosseto, cinta dalle cinquecentesche Mura Medicee ed i siti archeologici di Vetulonia e Roselle, testimoni della misteriosa civiltà etrusca. Spostandoci più a nord, un interessante itinerario è quello che ci offrono le "colline metallifere". Quest'area prende naturalmente il nome da importanti centri minerari e siderurgici come fu Gavorrano. E poi c'è la splendida Massa Marittima, già piccola città repubblica del Medioevo, con i suoi due poli monumentali di impressionante effetto: il complesso del Cassero e il Duomo, che si ergono nella meravigliosa piazza, teatro e anima di questo paese. Basti pensare all'antica rievocazione del Balestro del Girifalco, un gioco storico (a maggio e ad agosto) dove ci si sfida al tiro della balestra.

In Saturnia, it is a "must" to dive in the sulphurous waters: public and private baths are available in this city called "the capital of thermal baths". Last but not least, the lively Grosseto, fenced within the 16th century Medicean Walls and the archaeological sites of Vetulonia and Roselle, which bear witness to the mysterious Etrurian civilizations. An interesting path can be taken to the north, offered by the "Metalliferous Hills". As it can be inferred, this area takes its name from the numerous mining and steel centres like Gavorrano in the past. There is also Massa Marittima, small republic city since the Middle Ages, with its two impressive monumental complexes: Cassero and the Cathedral that rise in the marvellous square, hub and soul of this town. Simply think about the ancient re-enactment of Balestro del Girifalco, a historical competition of crossbow (in May and August).

